

# Información del producto

## EC5515, EC5517

### Sistema de Recubrimiento Transparente Mate y Semibrillante *PARA USARSE EN ÁREAS QUE CUMPLEN CON LA REGLA NACIONAL*

#### Descripción del producto

El Sistema de Recubrimiento Transparente Mate ENVIROBASE® de alto rendimiento consiste en dos recubrimientos transparentes versátiles de uretano acrílico 2K diseñados para reproducir una gama de niveles de brillo bajo, incluyendo las reparaciones especializadas de vehículos o áreas de los mismos que originalmente fueron acabados con un revestimiento transparente de bajo brillo sobre un sistema de color de una sola o de múltiples capas base (por ejemplo, el acabado mate del total de la carrocería del LAMBORGHINI® o del MERCEDES-BENZ®). Para permitir las variaciones normales en el brillo debido al color, modelo, ubicación o reparación en el vehículo, etc., puede variarse la mezcla real de los dos revestimientos transparentes para igualar el color del vehículo a reparar.

El EC5515/EC5517 o mezclas de ambos también se pueden utilizar sobre plásticos rígidos sin necesidad de aditivos especiales.

Los Recubrimientos Transparente Mate EC5515 y Semibrillante EC5517 se crearon para aplicarlos sobre el color de las capas base *Envirobase* de alto rendimiento (EHP™) con el aditivo T492 y T493 en la capa base.

#### Preparación del sustrato



- Cuando se enciente una reparación, se debe tener cuidado de reducir el contacto directo de la cinta adhesiva con el acabado mate original. Cuando sea necesario utilizar la cinta adhesiva directamente sobre el acabado original, debe removerse antes de que se tenga una fuerte adherencia, para evitar que se marque de forma permanente el acabado original.



- Los revestimientos transparentes EC5515/EC5517 deben aplicarse sobre una capa base limpia y libre de polvo. Se recomienda usar un paño antiestático después de que la capa base haya secado.
- Se debe tener cuidado de evitar la presencia de suciedad en todo momento. Después de la aplicación de la capa final del revestimiento transparente es imposible eliminar la presencia de suciedad atrapada en los acabados mate o de bajo brillo.



- En todos los casos, lave con agua y jabón las superficies que deben pintarse y aplique en seguida el limpiador de sustratos de PPG adecuado. Asegúrese de que el sustrato esté totalmente limpio y seco antes y después del trabajo de aplicación.
- Lije en mojado con papel lija grado de 500 a 600 de EE. UU., o lije en seco con papel lija grado de 400 a 500 de EE. UU.
- Lave para eliminar todos los residuos y deje secar completamente antes de volver a limpiar con el limpiador de sustratos PPG adecuado. Se recomienda utilizar un trapo humedecido con disolvente.

## GUÍA DE APLICACIÓN:

### Productos requeridos:

**Endurecedor:** Endurecedor estándar ECH5075

**Diluyente:** Reductor de baja temperatura ECR65  
Reductor de temperatura media ECR75  
Reductor de alta temperatura ECR85

\*No use ECR98

### Proporciones de mezcla:



EC5515/EC5517:	3 partes
ECH5075:	1 parte
ECRxx:	1 parte

**Nota:** La proporción en volumen que se indica arriba es como referencia; sin embargo, es importante asegurar que la mezcla de acabados de revestimiento transparente mate sea precisa y que se pueda replicar, debiendo hacerse por peso con el uso de una báscula. **Para confirmar la igualación del color y el nivel de brillo se recomienda pulverizar un panel de pruebas antes de pulverizar el vehículo.** Los niveles mate FC01-FC05 aparecerán con las fórmulas de color que requieren un acabado de bajo brillo.

**Vida útil:** De 1 a 2 horas a 21 °C (70 °F)

**Proporción de esfumado:** Los revestimientos transparentes EC5515 o EC5517 se pueden usar de manera individual o combinados para obtener cinco diferentes niveles de brillo. Vea la tabla de abajo para los % de combinaciones.

	<b>FC01 = Liso</b> Acabado mate de carrocería de LAMBORGHINI®	<b>FC02 = Mate</b>	<b>FC03 = Porcelana translúcida</b> Acabados mate de carrocerías de MERCEDEZ-BENZ®, Smart, BMW®, FIAT®	<b>FC04 = Satinado</b>	<b>FC05 = Semibrillante</b> Revestimiento de carrocería baja de Mercedes-Benz antiguo
<b>Porcentaje de brillo</b>	<b>0-10 %</b>	<b>10.1-20 %</b>	<b>20.1-30 %</b>	<b>30.1-45 %</b>	<b>45.1-60 %</b>
<b>EC5515 %</b>	100	65	40	25	0
<b>EC5517 %</b>	0	35	60	75	100

### Aditivos:

Ninguno



**Nota:** Los revestimientos transparentes para acabados mate se pueden aplicar sin necesidad de adicionar un flexibilizador.

### Ajuste y presión de la pistola de pulverización:



**Boquilla:** De 1.2 a 1.4 mm o equivalente  
**HVLP:** 10 psi en el tapón de aire  
**En cumplimiento:** De 29 a 40 PSI en la pistola

**Nota:** Consulte los datos de presión óptima de aire de entrada en las recomendaciones del fabricante de la pistola de pulverización.

### Aplicación:



**Es altamente recomendable la preparación de paneles de prueba de colores para verificar el color y número de capas de revestimiento transparente necesarias para obtener el efecto mate adecuado.**

Algunas veces el acabado mate original se vuelve menos mate debido al clima y a los procedimientos de limpieza utilizados por los propietarios de los autos. Los revestimientos transparentes EC5515/EC5517 se pueden usar de manera individual o combinados para obtener cinco diferentes niveles de brillo.



**Notas:** En colores mate no es posible aplicar un proceso de difuminado.

El revestimiento transparente se puede pulir para eliminar suciedad ligera existente después de que la primera capa esté libre de polvo como se indica más adelante. Se debe terminar cualquier pulido antes de la aplicación de la capa final de revestimiento transparente de brillo reducido. No es posible la eliminación de suciedad del acabado final de bajo brillo.



**Aplicar:** 1 capa completa  
Dejar secar hasta obtener apariencia mate completa y uniforme  
1 capa completa e inmediatamente una capa cruzada más ligera (½ capa)  
Dejar secar hasta obtener apariencia mate completa antes de entrar al horno.

**Formación de película:**

<b>Formación de película seca mínima:</b>	2.0 milipulgadas
<b>Formación máxima de película seca:</b>	2.5 milipulgadas
<b>Formación recomendada de película húmeda por capa:</b>	de 2.1 a 3.1 milipulgadas
<b>Formación recomendada de película seca por capa:</b>	De 1.0 a 1.25 milipulgadas

**Secado a 21°C (70°F):**

**Secado por evaporación:** 3 a 5 minutos entre capas

**Tiempos de secado:**

**Entre capas:** para mejores resultados, deje secar mate de 15 a 30 minutos\*  
21 °C (70 °F)

- Es importante dejar que el revestimiento transparente se evapore completamente entre las capas y antes de que tenga una fuerte adherencia para conseguir un aspecto y un nivel de brillo uniformes en toda la zona.



**Sin polvo:** De 35 a 45 minutos  
21 °C (70 °F)



**Secado forzado\*:** De 15 a 30 minutos de purga para asegurar que el revestimiento transparente sea completamente mate antes de que se tenga una fuerte adherencia  
60 °C (140 °F)  
40 minutos\* medio seco\*

*\*Los tiempos de secado forzado están calculados para la temperatura del metal. Deberá dejarse un tiempo adicional en el programa de secado forzado para permitir que el metal alcance la temperatura*

**Segunda capa/Recubrimiento:**

**Tiempo de recubrimiento/Nueva capa:** 12 horas a 21 °C (70 °F) o después del secado forzado/enfriamiento

*Para asegurar la correcta adherencia, deberá lijarse antes de aplicar otra capa*



**Lija de grado húmedo:** 500-600 de EE. UU.

**Papel lija seco:** 400-500 de EE. UU.

**Recubrir con:** Capa base de alto rendimiento Envirobase

*Los tiempos de recubrimiento serán más prolongados a temperaturas menores.*

**Lineamientos de rendimiento:**

Los niveles de brillo obtenidos con este revestimiento transparente dependen del espesor de la película y de la aplicación. Un bajo espesor de película y aplicación seca proporcionarán un menor nivel de brillo. Un alto espesor de película y aplicación más húmeda proporcionarán un mayor nivel de brillo. Se recomienda que los revestimientos transparentes EC5515/EC5517 solamente se utilicen para la reparación de paneles completos.

**Datos técnicos:**

Combinaciones LPA	EC5515/EC5517 : ECH5075 : ECR65/75/85
Proporción de volumen	3: 1: 1
Categoría de uso aplicable	Revestimiento especial transparente
COV real (g/l)	210-215
COV real (lb/ gal de EE. UU.)	1.76-1.79
COV reglamentario (menos agua, menos exentos) (g/l)	349-359
COV reglamentario (menos agua, menos exentos) (lb/ gal de EE. UU.)	2.92-2.99

**Continuación de datos técnicos:**

<b>Combinaciones LPA</b>	<b>EC5515/EC5517: ECH5075 : ECR65/75/85</b>
Densidad (g/l)	1134-1178
Densidad (lb/ gal de EE.UU.)	9.47-9.83
% de peso de volátiles	62.3-62.7
% de peso de agua	0
% de peso de exentos	44.0-44.7
% de volumen de agua	0
% de volumen de exentos	39.9-40.3
% de volumen de sólidos LPA	36.1-36.3
% de peso de sólidos LPA	37.3-37.6
Pies cuadrados Rendimiento a 1 milipulgada por 100% de eficiencia de transferencia	579-583

**SALUD Y SEGURIDAD**

**Para obtener más información sobre seguridad e instrucciones de manipulación, consulte las hojas de datos de seguridad de los materiales y etiquetas.**



- El contenido de este paquete tal vez deba mezclarse con otros componentes antes de utilizarse. Antes de abrir los paquetes, asegúrese de que entiende los mensajes de advertencia en las etiquetas y los documentos de las hojas de datos de seguridad de materiales (MSDS) de todos los componentes, ya que la mezcla tendrá los riesgos de todas sus partes.
- La manipulación y el uso inadecuados, por ejemplo, una técnica de pulverización deficiente, controles de ingeniería inadecuados o la falta de equipo de protección personal (EPP) apropiado, pueden provocar condiciones peligrosas o lesiones.
- Siga las instrucciones del fabricante del equipo de pulverización para prevenir lesiones físicas o incendios.
- Proporcione la ventilación adecuada para la salud y para controlar el riesgo de incendio.
- Siga la política de la empresa, las hojas de datos de seguridad de materiales (MSDS) y las instrucciones del fabricante del respirador para elegir y usar la protección respiratoria adecuada. Asegúrese de que los empleados hayan recibido la capacitación adecuada sobre el uso seguro de respiradores conforme a los requisitos reglamentarios y de la empresa.
- Use el equipo de protección personal (EPP) apropiado, por ejemplo, protección para los ojos y la piel. En caso de lesiones, consulte los procedimientos de primeros auxilios en las MSDS.
- Respete siempre todas las precauciones pertinentes y siga las prácticas apropiadas de seguridad e higiene.

**Información sobre emergencias médicas y control de derrames: (412) 434-4515; en Canadá al 1 (514) 645-1320**

Los materiales descritos se crearon para que los aplique únicamente personal profesionalmente capacitado que utilice el equipo apropiado, y no se deben vender al público en general. Los productos mencionados pueden ser peligrosos y deberán usarse únicamente de acuerdo a las instrucciones, al tiempo que se respetan todas las precauciones y advertencias enumeradas en la etiqueta. Las declaraciones y los métodos descritos se basan en las mejores prácticas e información conocidas a la fecha por PPG Industries. Los procedimientos de aplicación mencionados son sugerencias únicamente y no se deben interpretar como declaraciones o garantías del rendimiento, resultados o idoneidad de cualquier uso deseado, ni PPG Industries garantiza que no se incurra en incumplimiento de patentes ante el uso de cualquier fórmula o proceso descrito en el presente documento.

---

## CUIDADO Y MANTENIMIENTO GENERAL DE ACABADOS MATE

---

La siguiente guía sobre Cuidado y mantenimiento de vehículos con acabado mate está dirigida al propietario del auto y aplica tanto para el equipo original como para la reparación del acabado. Se debe tener especial cuidado con los acabados mate para mantener un efecto mate uniforme original. Consulte a continuación la guía para el propietario del auto sobre el mantenimiento del efecto mata uniforme a través del tiempo.

---

Los acabados mate/bajo brillo se pueden marcar de manera relativamente fácil con el manejo y el uso diario (apertura de puertas/cofre/cajuela, rozadura de zapatos al entrar o salir del vehículo, etc.). Se debe tener cuidado con estas acciones, pues pueden marcar o cambiar el efecto mate.

Se debe tener cuidado de evitar el derrame de combustible sobre los acabados mate/bajo brillo. Los derrames de combustible deben limpiarse lo antes posible siguiendo la guía de lavado a continuación para evitar daños permanentes o alteración en el efecto de bajo brillo.

1. Con el fin de mantener el efecto mate en la superficie, **debe** evitarse la utilización de limpiadores de pintura, abrasivos o pulidores y ceras pulidoras. El vehículo no se **debe** pulir.
  2. El pulido provocará una mayor falta de uniformidad en el efecto de brillo.
  3. Limpiar con materiales no adecuados puede alterar el efecto mate (generalmente aumentando el brillo).
  4. Se debe evitar el autolavado. El mejor procedimiento de lavado es a mano, con una esponja y jabón suaves y mucha agua. El lavado frecuente del auto durante un lapso puede provocar aumento e inconsistencia en los niveles de brillo de un panel de auto. También debe evitarse el lavado bajo los rayos directos del sol.
  5. Los insectos y desechos de aves se deben remover inmediatamente. Estos residuos se deben remojar para suavizarlos o remover cuidadosamente con un equipo de limpieza a alta presión. En caso de residuos fuertemente adheridos, antes del lavado se debe usar un aerosol para remover insectos.
  6. Cuando se utilice cualquier tipo de líquidos limpiadores con una esponja o paño suave, es esencial no aplicar presión o tallar el acabado mate. Se debe pasar un trapo suave con atomizador. Aplicar presión alterará el efecto mate y dará como resultado un aspecto sin uniformidad.
- 



PPG Automotive Refinish  
19699 Progress Drive  
Strongsville, OH 44149  
800.647.6050

Búsquenos en Internet:  
[www.ppgrefinish.com](http://www.ppgrefinish.com)



PPG Canada Inc.  
2301 Royal Windsor Drive, Unit #6  
Mississauga, Ontario L5J 1K5  
888.310.4762

El logotipo de PPG, Envirobase, y We protect and beautify the world son marcas registradas, y Multiple Cubes Design y EHP son marcas comerciales de PPG Industries Ohio, Inc. Todas las demás marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios. © 2022 PPG Industries, Inc. Todos los derechos reservados.